

OFFICE OF THE CEO
M. N. R. E.

10 FEB 2004

RECEIVED



GOVERNMENT OF SAMOA

CABINET SECRETARIAT

APIA • • • SAMOA

09 Fepuari 2004

Failautusi ole Fono Aoao Faitulafono
Pule Sili Matagaluega o Punaoa Faanatura ma le Siosiomaga
Loia Sili

TULAFONO FAATONUTONU O LE PUIPUIA O MEAOLA
O LE VAOMATUA O LE ATUNUU 2004.
[PROTECTION OF WILDLIFE REGULATIONS 2004]

O loo ua faapipi'iina atu ata o le Tulafono Faatonutonu o le Puipuia o Meaola o le Vaomatua o le Atunuu 2004, [Protection of Wildlife Regulations 2004] i le Gagana Samoa ma le Faa-Peretania, ua mae'a ona sainia e lana Afioga i le Ao Mamalu o le Malo, mo lo outou silafia atoa ma nisi galuega mana'omia.

Faafetai.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M.V.P.' with a flourish.

(Auseugaefa M.V.P. Komiti)

PULE SILI MATAGALUEGA A LE PALEMIA
FAILAUTUSI O LE KAPENETA

Ata: Palemia
Minisita o Punaoa Faanatura ma le Siosiomaga

CONFIDENTIAL

2004



SAMOA

PROTECTION OF WILDLIFE REGULATIONS

- | | |
|---------------------------------|------------|
| 1. Title and commencement | 4. Offence |
| 2. Interpretation | 5. Penalty |
| 3. Protection of flying species | |

I, MALIETOA TANUMAFILI II, Head of State, acting PURSUANT to section 146(2)(s) and (aa) of the Lands, Surveys and Environment Act 1989 and on the advice of Cabinet, MAKE the following Regulations:-

DATED this 27th day of February 2004.

Malietao Tanumafili II
(Malietao Tanumafili II)
HEAD OF STATE

1. **Title and commencement-**(1) These Regulations may be cited as the Protection of Wildlife Regulations 2004.

(2) These Regulations shall commence on the date of assent by the Head of State.

(3) Notice of the commencement of these Regulations shall be published in Samoan and English in the Savali and one other newspaper circulating in Samoa.

2. **Interpretation-**(1) In these Regulations, unless the context otherwise requires-
"Chief Executive Officer" means the Chief Executive Officer of the Ministry of Natural Resources and Environment;

"flying species endemic to Samoa" means any of the following:

- (a) flying fox;
- (b) pigeon;
- (c) crimson crown fruit dove;
- (d) wattled honey eater; and
- (e) cardinal honey eater;

"harm" means any action by any person to trap, shoot, kill or otherwise destroy;

"Minister" means the Minister responsible for the Ministry of Natural Resources and Environment.

3. **Protection of flying species-**(1) Subject to subregulation (2) and any other law, no person shall harm any flying species endemic to Samoa.

(2) Despite subregulation (1), the Minister, upon advice from the Chief Executive Officer, may grant permission in writing for the taking and disposal of specimens of flying species endemic to Samoa for a scientific and/or research purpose, provided that the Minister is satisfied that the taking and disposal of such specimens does not endanger the existence of such species in Samoa.

(3) In granting permission under subregulation (2) the Minister may impose terms and conditions on the grant, including but not limited to a requirement that any knowledge gained as a result of the taking of such specimens be provided to such organizations and/or persons as the Minister may determine.

4. **Offence** – Any person who intentionally or recklessly harms any flying species endemic to Samoa in breach of Regulation 3 shall be guilty of an offence.

5. **Penalty** – Any person who commits an offence under these Regulations shall be liable to a fine not exceeding 50 penalty units, and 10 penalty units for every day that the offence continues.



SAMOA

TULAFONO FAATONUTONU O LE PUIPUIA O MEAOLA
O LE VAOMATUA O LE ATUNUU 2004

Faatulagnina o Aiaiga

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. Igoa ma le amataga | 4. Solitulafono |
| 2. Faamatalaina o uiga o upu | 5. Faasalaga |
| 3. Puiipua o ituaiga o manulele | |

O AU, MALIETOA TANUMAFILI II, O Le Ao o le Malo, i le fais E TUSA AI ma le fuaiupu 146(2)(s) ma le (aa) o le Tulafono o Elecle, Fuagafanua ma le Siosiomaga 1989 ma i luga o le fautuaga a le Kapeneta, UA OU FAIA AI Tulafono Faatonutonu e faapea:-

FAIA i lenei aso 5 o *Sepecai* 2004.

Malietao Tanumafili II
(Malietao Tanumafili II)
O LE AO O LE MALO

1. Igoa ma le amataga-(1) E mafai ona taua nei Tulafono Faatonutonu o Tulafono Faatonutonu o le Puipuia o Meaola o le Vaomatua o le Atunuu 2004.

(2) E tatau ona amata faamamaluina nei Tulafono Faatonutonu i le aso ua tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

(3) O le faasilasilaga o le amata faamamaluina o nei Tulafono Faatonutonu e tatau ona lomia faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i totonu o le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

2. Faamatalaina o uiga o upu-(1) I totonu o nei Tulafono Faatonutonu, vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese mai ai -

"Ofisa Sili o Pulega" o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga;

"Ituaiga manulele e taatele i Samoa" o lona uiga o so o se manulele ua taua e faapea:

- (a) pea;
- (b) lupe;
- (c) manutagi;
- (d) Iao; ma
- (e) segasegamau'u;

"faamanualia" o lona uiga o so o se gaioiga ua faia e so o se tagata e maili ai, fana, tapè, pe faaleaga i se isi faiga e ese ai;

"Minisita" o lona uiga o le Minisita e nafa ma le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga.

3. Puipuia o ituaiga o manulele-(1) I le noatia ma le fai fuafua i tulafono faatonutonu laiti (2) ma so o se isi tulafono, e le tatau i se tagata ona faamanualia so o se ituaiga o manulele e taatele i Samoa.

(2) E ui lava i le tulafono faatonutonu laiti (1), e mafai e le Minisita, i luga o le fautuaga a le Ofisa Sili o Pulega, ona tuuina atu se faatagaga tusitusia mo le aveina ma le lafoaia o se vaega faapitoa o ituaiga manulele e taatele i Samoa mo se faamoemoega o suesuega faasaienisi ma / po o isi suesuega vagana ai ua aiaia e faapea ua faamalicina le Minisita e faapea o le aveina po o le lafoaia o ia vaega faapitoa e le lamatia ai le ola o ia ituaiga o meaola i totonu o Samoa.

(3) I le tuuina atu o le faatagaga i lalo o le tulafono faatonutonu laiti (2) e mafai e le Minisita ona faaeina atu tuutuuga ma siaiga i luga o lea faatagaga, e aofia ai se le faatapulaaina i se manaoga e faapea o so o se tomai ua maua mai i le aveina o se vaega faapitoa e ao ona tuuina atu i se faalapotopotoga ma/po o tagata e pei ona fuafuaina e le Minisita.

4. Solitulafono – So o se tagata ua ia faamanualia ma le loto i ai po o i se faiga faatautala so o se ituaiga o manulele e tatele i totonu o Samoa e solia ai le Tulafono Faatonutonu 3 o le a tatau ona nofosala i lea solitulafono.

5. Faasalaga - So o se tagata ua ia faia se solitulafono i lalo o nei Tulafono Faatonutonu, e tatau ona noatia i se sala tupe e le silia le 50 iunite tau faasalaga, ma le 10 iunite tau faasalaga mo aso taitasi uma o le a faaauau ai pea le faia o lea solitulafono.
